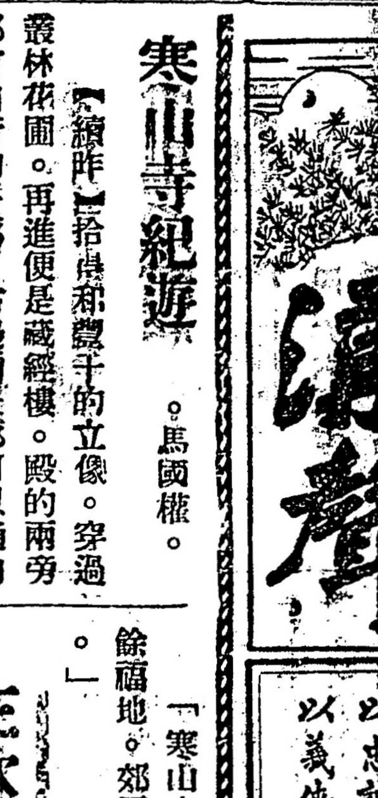

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

寒山寺紀遊

○馬國權。

【續昨】拾貞和豐干的立像。穿過叢林花園。再進便是藏經樓。殿的兩旁都有曲折的長廊。右邊的長廊可以通向鐘樓。在東南角的小院裏。有碑亭和碑廊。文徵明。俞樾和康有爲等書寫的有關該寺史跡的石刻即嵌在碑廊上。另外在一道壁間還鑲上六十五尊宋代的佛像。而最雅緻和最惹人流連的要算「江楓第一樓」。這座兩層三楹的建築。四面都是講究的玻璃窗。從轉梯螺旋而上。可以觀覽全寺景色。遙看遠處的獅子山。俯覽樓邊不遠的楓橋和碧綠的流水。山光水色。風景如畫。如果你要飲茗休息。或者要買點拓本和照片作紀念。那熱情的服務員準會滿足你的要求。

經過一千多年。原建築物不可復覩是不足爲奇的。最可惜的是張繼詩中的唐鐘早已失其所在。原來在明嘉靖中重修時。寺裏曾鑄了一口又大又美的鐘。這便是有名的「寒山寺鐘」。人們還特地蓋了一座華麗的鐘樓來安掛它。但過了一段時候却被日本侵略份子把這口名鐘偷走了。寺僧告訴我。一九〇四年。日人曾把一口新鑄的只有五百多斤重的小鐘送回寺裏。現在被擱在大殿的角落。我立即前去看個究竟。看到這口小鐘的邊沿有日本侯爵伊藤博文所撰的鐘銘說：「當聞寺鐘轉入我邦。今失所在。山田寒山搜索甚力。而遂不能得焉。乃將新鑄一鐘齎往懸之」。不禁爲這段罪惡的供詞感到憤怒。人們不歡喜這小鐘。第二年（光緒三十二年）便自鑄了一口有三千多斤重的巨鐘。並重建題曰「大覺樓」的鐘樓來把它懸掛起來。這就是我們現在能夠看到的寺鐘。寺僧應我們的要求。特地把鐘敲了好幾下。還打趣地道：據說鐘下有地藏王。過去非進香不能敲打。現在可不能這樣看了。這洪亮的鐘聲聽說數里可聞。而且餘聲十分清脆。康有爲曾有詩說：「鐘聲已渡海雲東。冷盡寒山古寺風。勿使豐干又饒舌。化人再到不空空！」並跋道：「則唐人鐘已爲日人取去」。稽之歷史。豐干是唐朝的寺僧。而他的饒舌。古籍所載。只是爲寒山的身世吹噓。康老這裏所說。應該是一種誤會。當然。日人曾偷去一鐘。這是千眞萬確的。遊覽既畢。在歸途中乃操觚填了「憶江南」調的小詞三闋以紀此行：

「寒山寺。猶似懿孫詩。晴日輕車尋勝跡。楓橋古樹接江湄。只少月烏啼。」（懿孫爲張繼別號）

「寒山寺。曲徑護朱欄。小院碑廊留探賾。江楓樓檻坐看山。疑入翠寮間。」

「寒山寺。太息話名鐘。音嚮代湮餘福地。郊原今煥梵皇宮。已改舊時容。」

—完—

三次做皇帝的溥儀

閉門帝稱

當然。溜秀的太監便是他發洩的對像。於是把身體也弄壞了。他有高度的近視和散光。一身病痛又多。有消化不良。神經衰弱。痔便血。腳氣病等種種疾患。他安居在宮中。除了民六張勳復辟起過一個微小的波瀾以外。倒很閑適。也算是他一輩子最舒服的歲月。一直到一九二四年（民國十三年。甲子）十一月五日。馮玉祥搬演逼宮一幕他離京赴津爲止。

玉祥逼宮

馮玉祥在逼宮之前倒戈回京。正做着國民軍總司令。大內的寶物。實在使他眼紅不已。他借了復辟的舊題目來接溥儀的麻煩。通知內閣總理黃郛，京畿衛戍司令鹿鍾麟。警察總監張璧。以及李石曾。易培基等。並於事前舉行密議。合演逼宮鬧劇。其實應當說是刧宮才對。當時鹿鍾麟派兵包城團團圍住。在宮後的景山上還架起大炮。直指皇宮。鹿自己帶了手槍。又懷了幾枚手榴彈。直入宮中。通知內務大臣紹英。限溥儀等於四十分鐘內便要離開皇宮。溥儀等一千人衆，在驚惶萬狀中．分乘五輛汽車。一直被武裝軍隊押送到什剎海醇親王府他父親那裡。但是鹿鍾麟仍然派兵以保護爲名，把醇邸密密圍守。當時鄭孝胥。陳寶琛 羅振玉等一班遺老以及英文教師莊士敦的報告。說馮玉祥一不做二不休。對溥儀還將進一步有不利的舉動，嚇得這位關門皇帝度日如年。直至農曆十一月初三日。情況稍鬆。溥儀借往謁住在麒麟碑胡同的瑾、瑜兩位太妃爲名。由陳寶琛借來英人莊士敦的私家汽車。直駛赴德國醫院，再由鄭孝胥訪日武官竹本中平，要求日方庇護。溥儀又改乘馬車。以掩路人耳目。這一天北京城內刮大風。街上黃沙蔽天。溥儀乘着馬車。直入東交民巷日本使館。成爲當時日本駐華公使芳澤謙吉的貴賓。總算逃脫了馮玉祥的魔掌。

押赴長春

至翌年（民十四）溥儀已經二十歲。由芳澤謙吉得日政府的同意。在日人保護之下。於是年二廿三。率同遺老羅振玉等由北京乘火車赴天津。初寓津沽大和旅館。後遷至張園。再遷至靜園。在天津一直住到一九三一年十二月去東北爲止。

溥儀在天津一直做了六七年的寓公。至一九三一年「九一八」以後。日本已計好了一張治理「滿洲國」的藍圖。他本來住在天津日租界。是在日本勢力控制之下。更由板垣與土肥原兩人的合謀。威逼利誘之後。在送他的禮品之中。更有一樣貴重的禮物—手榴彈。他祇好乖乖兒的受人擺佈與支配了。於那年的寒冬，搭上了「淡路丸」先到了營口，以後又在關東軍司令的導演之下。押赴長春（那時改名叫新京）的同德殿中。又做了十四年的傀儡皇帝。最初兩年以「大同」爲年號。還是用執政的名義。以後才改稱爲「康德」。

（未完）

南美火蟻咬死人 比毒蛇還要利害

有一個五歲大的小孩子，他在天井遊戲，突然大叫道：「媽媽，蟻啊，蟻啊……」說未完，已昏仆在地上，母親大駭，立即召醫生來，祗見他的小腿紅腫，陷在昏迷狀態中，心脈也非常微弱，醫生急救，爲他注射蛇血清，並用氧氣急救，但是這條小生命，終於消失，此子便是死於火蟻了！

火蟻的學名很長，其譯意是「最兇惡的螞蟻」。牠有可怕的毒液，被吸的動物，往往中毒死亡．牠的大小不過二分，外形與普通螞蟻，沒有分別，火蟻的出生地點，是南美森林，最近已蕃殖到歐美各地。

今日，在一萬四千尺的雪山上，火蟻一樣出現。如被火蟻侵入農場，牲口會遭殃了。火蟻毒很利害，中毒之後，令人氣喘，血壓迅速下降，扁桃腺發腫，呼吸不繼而死。故此比蛇毒更利害！幸而火蟻却怕殺虫劑，故仍可以應付，否則人畜很受害了！

一笑集

小莎莎興奮地跑進廚房內第一次泡茶給他的母親飲，她的母親等了大半天才見她端茶出來。便不免向她問道：「親愛的，爲什麼會弄得這樣久泡好茶呢？」小莎莎答道：「我找不到那個濾茶用的茶隔啊」。她母親說：「但茶杯裡的茶却沒有茶葉呀。」小莎莎說：「我後來只好用蒼蠅拍代替了。」

陳濟棠講壇受窘

陳濟棠鼎盛時代，人尊之爲「南天王」，一時聲威無兩。陳濟棠武人不擅文事，尤未習發表演說於大庭廣座之間，在部隊中訓話亦頗感訥訥也，

惟是既于南天，亦不能不與各方多所接觸。藉以籠絡，因而參加各種集會漸有增加，「南天王」苦之。

某次，國立中山大學有慶典，肅濟棠光臨，並預請致詞，陳婉謝之再，經校長朱家驊固邀始允。事前命幕府中人擬演講稿一篇，屆時携往出席。

時中山大學學生頗多，總有二千餘，校長除通告所有職員教授參加外，復簡各機關團體首長蒞臨，濟濟一堂，頗極一時之盛，當陳氏起立，自長官席步出講壇之前，神情旣見緊張，既立壇前，幾不敢向台下俯視，徐徐自袋中取出演講稿，良久始發言，乃聲細幾乎不可聞。

惟是天不作美，忽爾有風吹來，演講稿竟而隨風而去，陳氏爲之大窘，時會場秩序已不可維持，喧笑之聲四起。後幸幕僚某，見情勢惡劣，乃不徵同意，逕趨台前宣佈，謂總司令精神不適，願代爲總括大意見告，陳氏至是乃得於尷尬中完場，一場鬧劇始告閉幕焉。

清風廬聯話

三十年前醴陵何海鳴的「求幸福齋隨筆」。中有一則記他的一個朋友戀天津妓女愛卿。因作嵌字聯贈她云：

「愛」之深，馬之亦甚；
「卿」不死，「孤不得安」。

下聯用「三國演義」曹操對孫權語，甚有趣。

風流宰相張之萬，是張之洞的堂兄，以狀元拜相，寫得一首好山水畫，同治末年他在江蘇巡撫任上，任在拙政園，時時叫名妓張少卿入衙門陪酒、之萬贈以一聯云：

「少」之時，不亦樂乎？
「卿」以下，何足算也。

此聯久已膾炙人口，甚至流傳到北京，御史狠狠的將這個「浪子宰相」劾了一本。後數年，有勸省之者父親勸少仲，在江蘇做藩臺，省之戀 妓，亦名張少卿，省之作聯贈她云：

「少」之時，戒之在色；
「卿」不死，「孤不得安」。

上海有名妓金小如者，色藝絕佳，。楊卓夫戀之，贈嵌字聯云：

「小」住爲佳，得小住，且小住；
「如」何是好，欲如何，便如何。

下聯之「欲如何便如何」，就是「話點就點」，其中自有佳趣了。

慶祝農曆歌四首

馬非非

新春萬樣好，春風得意高。紅男綠女言語嘈。從今如意息干戈。風波刧。問誰同倡道。須知勝利終歸我。想必吾人足自豪。

今年心滿足，顯然從所欲。春夏四季佳節郁，東耀南門花發目。眞幸福。果以天數祿。決把陳皮化碧玉，復興良辰馨香祝。

帝國太不良。亂亂彌強。海外同胞合力量，掃除盜寇頌歌揚。肝胆張，仗義斬奸人。痛飲黃龍誓更彰。安邦定國遂心腸。

良宵共舉觴，恭維大吉祥。萬事提來更新樣。東方霞彩耀天長．現劍張。太平新景象。雄獅怒吼無限量。同祝中華咁盛強。

滿地可銀行

滙銀做家用或生意之低廉穩當法
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉
香港南洋新金山法
若汝欲用空美或航空滙銀去上列諸地及郵滙電滙及其他各國快捷及穩滙
請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必爲汝樂意服務

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
淒路藥材舖
聘有華人店員在寫市定夾緬街服務支店在寫市定街夾亞弼街
開胃壯精藥 Rexall Nerve Tonic 每罇七毛五及壹元五毛
風濕藥膏 Starzin Ointment 每盅六毛

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
緬街夾天寅街 價錢相宜
精神及魄力 是汝所應得
Bass' Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St, Eas
Vancouver, B.C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼安當 大餚小酌 隨時應命 翁局光顧 格外歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話 HA.九五三九 MU 四 〇五三五

加拿大 雲高華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada
育器與奮丸 一打八元五毛贈送情素半打 兩打十五元贈送羊眼券一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，誤人誤已，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，勵輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，
羊眼券一只五元三只拾元 發育機，每架拾五元
育龜丸一打五元一瓶 飄雞水一樽式元一毛
消痔丸一瓶五元一瓶 壯陽露一樽三元一毛
花卯丸一瓶五元一毛 久戰露一樽二元一毛
消蠱丸一瓶拾元一瓶 戀情素一打八元一瓶
壯氣丸一瓶五元一毛 五蛇齋靈丸式元一毛
萬靈丹一瓶五元一瓶 代智人 三拾一元

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
特此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
寫市定街東七十七號典時押舖廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.
大帮賀年水貨抵步
青皮大蕉 桂林馬蹄
雪白茨菇 紅芽芋仔
泮塘蓮藕 沙田蜜柚
沙坪粉葛 檳榔芋仔

雲埠
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE MU1-6527
精製大帮
白油雞 雞肝腸 大腿雞 雞下扗 臘鴨餅 鴨腳包 頂靚五花腩肉
發行零沽 一律歡迎
五香燒臘 上選鮮肉 祖國什貨 合時水貨 瓜菜罐頭

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B.C.
Phone MU5-5360 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師她易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來背襯吓。